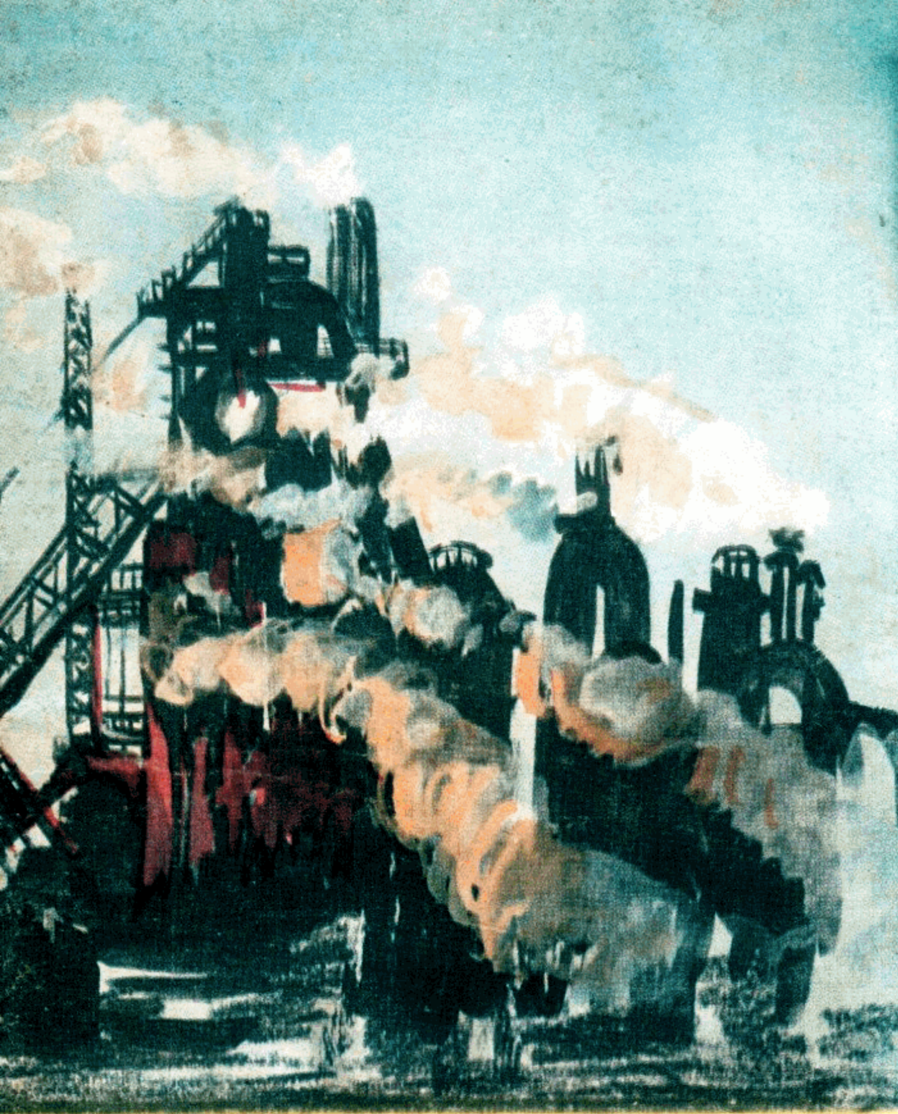

# 黄海煉鉄厂

# 黄海煉鐵廠

朝鮮 • 外國文出版社 • 平壤

1960

黄海北道松林市位於大同江的下游，人們自豪地稱她是一座新的社會主義工業城市。因爲這里有我國著名的黑色冶金工業基地——黄海煉鐵廠。

戰時，這座煉鐵廠因美國空中强盜的轟炸，遭到了嚴重破壞。因此，剛停戰的時候，這座煉鐵廠的各個廠房裡只剩下了一些鋼骨架子。但是，如今她變成了大量生產生鐵和各種鋼材的規模很大的煉鐵廠。這廠有煉鐵車間、有六座平爐的煉鋼車間和軋鋼、厚鋼板、薄鋼板、煉焦、耐火材料、運輸及機修等六十多個車間。目前，這廠作爲我國冶金工業的心臟，對我國重工業的發展起着很大的作用。

今天，訪問該廠的人們在每個車間里都能看到寫有"這里是一二一一高地!"、"不斷革新繼續前進，進一步促進社會主義建設!"字樣的標語牌和千里馬旗幟。

這些標語和旗幟，標誌着該廠工人們爲祖國的繁榮發展和自己的幸福生活而奮勇前進的新氣象和熱

情。

我國工人階級在戰後短短的時間內就把落後的農業國家變成爲强大的社會主義工業—農業國家了。該廠的工人們同全國工人階級一起，每年很好地執行着人民經濟計劃，並取得了巨大的成就。

最近幾年，該廠的工人們每年平均提高了53.7%以上的生產速度。特别是，1959年超額2.8%完成了比1958年增長47.9%的生產計劃。

1959年的產量與解放前一年的1944年的產量相比，每座高爐的生鐵產量增加到二點六倍，鋼的總產量增加到二點二倍，鋼材產量增加到七點三倍，耐火材料增加到三點七倍。這是該廠的工人們在千里馬前進中所創造的奇跡。

今年，爲勝利完成今年度生產計劃，他們正在大力進行增產鬪爭。

去年來我國訪問的日蘇協會理事長間島們參觀該廠以後，在留言册上這樣寫道：

“…美軍甚至把爐基也破壞了。當時，杜勒斯大吹大擂：今後十年，不，二十年，朝鮮將喪失煉鐵的可能性。但是，他所說的那座高爐，今天不是冒出火焰、噴出鐵水來了嗎?!這就是今天的朝鮮民主主義人民共和國的現象。對於跨上了千里馬的朝鮮工人們這

種高速度的前進，任何人都不能不表示讚揚。”

## 日寇統治時期的黃海煉鐵廠

日本鬼子在松林市建立煉鐵廠，是半世紀以前開始的。

1910年 8月完全强佔我國的 日本帝國主義者，於1912年 春季派遣了 煉鐵廠建設基地 調查團到松 林市來。

經過了兩年的 調查和設計， 日本大財閥中的“三菱股份有限公司”，從 1914年開始進行工廠的 基建工程，1916年開始正式修築高爐。當時，日本鬼子不僅强佔了居民的葦田和耕地，而且還迫使當地居民參加修築高爐的勞役。1918年 8月建成了 容積三百五十立方米的高爐，1919年便開始煉鐵了。

日本鬼子建成第一號高爐以後，還建設了附屬工廠。

日本鬼子爲什麼在松林市建設煉鐵廠呢？

這是因爲，同日本帝國主義者在我國建立的大部分工廠的情況一樣，他們在建立這個煉鐵廠的時候，首先估計到它的位置是靠近西海岸大同江下游。這個

位置非常便於他們把掠奪到的資源運往日本，日本鬼子還估計到松林鐵礦和附近的載寧、殷栗、下聖、安岳、黃州等我國西部鐵礦基地。因此，日本帝國主義者在建設煉鐵廠的同時，還開始進行了西部鐵礦區的開發工作。後來，日本帝國主義者繼續覇佔我國最大的鐵礦——茂山礦山（這里蘊藏着十三億噸，品位很高的磁鐵礦）以後，就在那個廠裡建立了容積達三百五十立方米的第二號高爐和第三號高爐。當時，日本帝國主義把那個廠命名為"兼二浦煉鐵廠"。"兼二浦"是日本帝國主義給松林市起的舊名。1904年俄日戰爭的時候，有一個"渡邊兼二"的日本軍少佐曾經在這里駐屯過。他把這里的地名蠻橫地改為兼二浦。

過去，日本帝國主義肆行掠奪謀取暴利，而對工人們的生活和勞動條件一點也不關心。

目前，該廠平爐的工長——勞動英雄秋相秀回顧日寇統治時期工人的 生活時說："當時，我們的生活同監獄里的囚人的生活是沒有多大區別的，簡直是人間地獄里生活。"秋相秀同志 是在日寇統治時期 在這煉鐵廠里當了十年的爐前工。解放後，在人民政權之下，他才眞正地成了平爐的主人。

他到這廠當工人，是在1936年春天。當時，他在黃海道谷山郡的山地里種地，但不管他怎樣拼命地干

活也解决不了青黃不接時的口糧問題，爲了找尋活路，他便跑到這廠來。但是，那時候想進廠做工，並不是一件容易的事情。因爲，在工廠的門口，像秋相秀那樣離鄉背井來到工廠找活干的農民和失業者是很多的。不過，秋相秀那健壯的体格，終算被日本監工看中了。日本監工，叫他扛東西試一試力氣。結果，他扛的比誰都多。日本監工，便給他一個記上號碼的木牌子，算他合格了。

從第二天起，他每天把這廠生產的鋼坯和鋼材扛到大同江碼頭去，裝上開往日本的貨輪。

兩年後，他才當了爐前工人。

本來他是個年輕力壯的人，但是，在一千五百度以上的平爐前面天天做十二——十四小時的爐前勞動，把身体累壞了，而所領到的工資却是很少的。初期是四角，後來當了技工也只有六角。當時的米價，十五公斤要十圓——十一圓。這樣，連他本人都難以糊口，當然更談不上維持家里生計了。

當時，日本工賊把朝鮮工人當牛馬一樣看待，朝鮮工人常常挨打，許多工人往往被打得渾身是血，有的甚至被打死，如現在業餘休養所所長朴英林的丈夫金成祿，就因病請假，被日本工賊和警察以“怠工份子”、“裝病”爲罪名打死了。然而，儘管日本統治者

是如何兇狠，他們的剝削和壓迫是如何厲害，我們的工人階級是絕不屈服的。他們爲了爭取自己的權利和自由更團結起來進行鬪爭。

太平洋戰爭爆發後，日本帝國主義進一步加劇對我國工人的壓迫和剝削，1941年春的某一天，煉鐵廠工人們終於爲反對日本帝國主義的殘酷鎭壓，要求提高工資和改善生活而進行了罷工。驚慌的日本帝國主義者一面野獸般地鎭壓罷工工人，另一方面對工人採取了欺騙的手段。

八•一五解放後，該廠工人才明確地知道，工人要獲得眞正的權利和幸福生活，只有在人民掌握政權後，才能實現。

## 在人民政權的光輝照耀下

1945年8月15日，偉大的蘇聯軍隊解放了我國，吃人生番日本帝國主義者及其走狗被趕走了。

從此以後，黃海煉鐵廠便成爲我國人民所有了，但是，當我國人民以興奮和激動的心情來迎接八•一五解放的時候，日本帝國主義者在逃跑之前却採取了毒辣的手段，破壞了該廠的各種設備。他們把平爐和高

爐里的鐵水凝固成大鐵塊，他們還破壞了四千四馬力的發電機和厚鋼板車間的設備及其他大部分的機械。

日本帝國主義者在逃跑時說："朝鮮人用十年時間，也不能恢復這個煉鐵廠"。但是，事實恰恰相反，爲祖國的繁榮富强而鬪爭的該廠工人和技術人員只用了幾個月時間，就恢復了這個煉鐵廠，鐵水又開始奔流了。

產業的收歸國有、勞動法令的頒佈及形勢的好轉，大大鼓舞了黃海煉鐵廠的職工們，他們開始進行恢復建設工作。但是，他們面臨着缺乏技術人材和機器設備等等困難。在這樣的情形下，當家作主的工人們便互相討論、互相幫助，轟轟烈烈地展開了"苦干、猛干、巧干"運動，發揮了創造性勞動，結果，1946年6月1日，便把平爐恢復了，並開始生產鋼鐵，8月厚鋼板車間也開始生產了。

1947年末，在拆開整個高爐爐体重新修建的時候，許多難以解決的技術問題在以韓基昌（共和國勞動英雄、煉鐵車間主任）爲首的工人們的創造性的勞動鬪爭下，一個個被克服了。以金琦模（共和國勞動英雄、設備事業所副總工程師）和承信范（共和國勞動英雄）爲中心的鉗工們，恢復了軋鋼機，接着又恢復了厚鋼板車間、煉焦爐和薄鋼板車間。

1948年9月9日，我們光榮的祖國朝鮮民主主義人民共和國成立了。工人們爲此感到無限的興奮和激動。他們爲慶祝共和國的建立而展開了轟轟烈烈的增產鬪爭，並增建了一所平爐。到1950年春天止新建了薄鋼板車間和大規模的硅磚廠。1950年春天生鐵和鋼的產量大大超過了日本帝國主義者統治時期的最高水平，已經能够大量生產山形鋼、薄鋼板、厚鋼板、鋼筋及其他各種鋼材了。

在改進煉鐵工程技術問題上也有顯著的成績。

在縮短平爐的出鋼時間上，也創造了新的紀錄，從日本帝國主義統治時期的八——九小時縮短爲六小時，高爐系數，從日本帝國主義時期的1.3減少到0.9，出鐵次數也顯著地增加了。在獲得這樣輝煌成就的鬪爭中，軋鋼車間工人們的創造性勞動起了很大的作用，特別是大量生產鋼軌，更具有巨大意義。因爲，日本帝國主義者直到敗亡時爲止，爲生產鋼軌的鋼不知花費了多少精力，但總是沒有成功。

如果，美帝國主義和李承晚傀儡集團沒有挑起侵略戰爭的話，那麽，黃海煉鐵廠的工人們就一定會把自己的煉鐵廠建設得更加可觀。

# 不屈不撓的人們

煉鐵廠工人們剛剛把被日本帝國主義破壞了的廠的設備恢復起來，以創造性的勞動熱情投入生產的時候，1950年6月25日美帝國主義和李承晚傀儡匪幫對共和國北半部挑起武裝侵略戰爭。工人們以辛勤的勞動建設起來的工廠，立刻被戰火吞沒了。

美帝國主義空中强盜，在三年戰爭期間，日夜不停地轟炸這個地區。僅對該廠及其周圍的地區就投下了一萬八千多顆大、中、小型的各種炸彈和燒夷彈。但是，美帝國主義的這種野蠻暴行，决不能嚇倒爲祖國的獨立、自由而鬪爭的工人們。許多青年工人，拿起武器，奔赴前線，打擊敵人。留在廠的工人們也和上前線的同志們一樣展開了英勇鬪爭。在美帝國主義的瘋狂的轟炸之下，工人們爲救出機器設備而展開忘我鬪爭。他們唱着曾在二十世紀三十年代以金日成元帥爲首的抗日游擊隊員們所唱的"勇進歌"，運來沙子把機器設備隱蔽起來。

1950年10月，戰略上暫時後退時期，是戰時生活最艱苦的時期。當時，工人們寧可不帶糧食而揹着高

爐的送風機、設計圖及許多機器零件後退。在朝鮮人民軍和中國人民志願軍趕走敵人後回到煉鐵廠的工人們，建立了臨時工廠。工人們響應黨的“一切爲戰爭勝利”的號召，大量生產前線需要的各種軍用品。在勞動鬪爭中湧現了許多革新者，獲得國家奬狀的工人就有一百五十多名。

## 創造新的奇蹟

1953年7月27日，美帝國主義終於在停戰協定上簽了字。煉鐵廠沸騰起來，工人們爲勝利而歡呼，他們決心恢復工廠。可是，剛停戰的那個時候，煉鐵廠區里，除了九千多個炸彈坑之外什麽都沒有。工人們面臨着重重困難，他們要把平爐擴建成從前的兩倍，還須更換煉焦爐車間的位置，把連爐基都被破壞的原來的三百五十立方米的高爐擴建到五百六十五立方米，爲生產工作母機還要新建機械車間和動力車間等。該廠的工人和技術人員克服重重困難，在這樣艱苦的環境里，決心要完成任務。1953年10月1日，工人們開始了恢復建設的工作。附近的農民和人民軍戰士們也自願到這里來和工人們一起參加建設。四個月以後薄板車

間開始了生產。他們用自己生產的鐵板，做墻壁，接着，硅磚廠也開始生產了。

1954年6月1日，平爐開始出鋼，緊接着大型軋鋼車間和耐火磚車間及其他部門也開始進行生產了。

停戰後不到一年的時間，就修理了約二十台火車頭。生產出來的鋼材、鋼筋及其他各種產品，都由火車運往城市建設工地。1955年末鋼錠產量就已達到戰前的最高水平，並以126％完成了人民經濟恢復發展三年計劃。

在實行第一個五年計劃（1957—1961年）的過程中，各工廠、企業及其他各建設工程對鋼鐵的需要越來越多了。

爲了滿足這些需要，該廠工人和技術人員們決心在十個月期間內，修復年產二十五萬噸的第一號高爐和年產三十萬噸的煉焦爐。這是一項十分艱巨的工作。原來的爐基都被破壞了，必須從頭建築。八千多噸爐体鋼筋裝配工作，是在風雪交加，零下二十——三十度的天氣，在五十米高的空中進行的。但是，工人、技術人員們充分發揮敢想敢干的共產主義風格，決心提前完成任務。其中有一位年逾六十的工人元道仲，他是從青年時期就在這里干活的老工人。在準備把三十米長的厚鐵板彎曲製造爐壳的時候，有些人認

爲這個工作沒有現代化的彎曲機就不能進行，元道仲老大爺氣鼓鼓地說："我們這里就是沒有那種機械，那麼我們就干不了嗎？這不行！非做出來不可。"不久，終於研究成功了大型鐵板彎曲機，打破了對技術的神秘觀點，提高了勞動效率，節約了八千五百多個人工。

在許多工作中，恢復高爐的心臟——四千馬力渦輪送風機，是最艱巨的一項任務。這個渦輪送風機被敵機炸壞了三處，因而部分工廠領導幹部說必須重新向外國購買。

"那樣做，事情當然好辦。可是修理一下就能用的東西怎麼能扔掉呢？"

老送風機操作工朱基男、金能植等工人這樣說着，便把戰時藏起來的零件一個個搬出來。他們的行動感動了其他工人們，大家决心要在1958年的5·1節以前完成。他們組織了突擊隊，採取了雙手焊接的方法，圓滿地解决了技術上的困難，把渦輪送風機恢復起來了。

當渦輪送風機轉動時，從1920年就開始操作送風機的朱基男老大爺興奮地說：

"從送風管傳出來的聲音，正是八年前我天天聽到的聲音。聽到這熟悉的聲音，使我激動得眼淚也流下來了。"

第一號高爐的建設和同時修建的第一號煉焦爐也建成了。這證明了某些人所認爲需要三、四年才能建設好的說法是錯誤的。第一號高爐只用十個月時間就重建立來，並於1958年4月27日投入了生產。它的規模宏偉，比日寇統治時期日產三百五十噸的高爐擴大了兩倍以上。

過去操縱機械差不多都用人力，可是現在都改成了自動操作。工人們還積極發揮自己的智慧，製造了橋形載重機和自動化平車，使原料運輸更加方便了。

戰後，恢復建設工作取得了優異成績，煉鐵廠全体工人和技術員也創造出輝煌的奇蹟，他們在技術革新運動中日新月異地改變着廠的面貌。

原來，生產焦炭的粘結煤是向外國購買的，因此，節約焦炭是一個很重要的問題。

獲得共和國人民獎金的該煉鐵廠鐵焦研究室主任朱鍾鳴，在鐵焦的研究工作中取得了巨大的成就，他說：

"我們從1952年7月開始了研究工作。這個時期正處在激烈的戰爭時期，所以困難很多，可是，同志們堅持工作，在熱風爐羨道底下修築0.2立方米的小實驗煉焦爐，初步進行了實驗。以後幾年的實驗過程中，我終於製造成功了含鐵焦煤。

在這樣的基礎上，從1958年7月下旬開始，一個高爐使用了百分之25—30的含鐵焦煤。”

朱鍾鳴的這一發明，爲該煉鐵廠，節約了百分之二十三的焦煤。目前，他仍繼續深入進行研究。

## 像一二一一高地英雄一樣

以不斷革新，繼續前進的速度來建設和生產的煉鐵廠工人們，從1959年3月開始，在“我們要以共產主義態度對待勞動、學習和生活！”的口號下，以互相競賽的形式，開展了爭取“千里馬作業班”稱號的運動。

首先展開“千里馬作業班”運動的是煉鐵車間金英鉉作業班和平爐的吳九澤作業班。

去年，這兩個作業班的班員們訂出增產公約，展開爭取“千里馬作業班”稱號的運動。結果，金英鉉作業班7月得到“千里馬作業班”的稱號，吳九澤作業班8月得到“千里馬作業班”的稱號。

他們的行動鼓舞了其他工人，全廠六十多個車間的工人和技術員都紛紛參加了爭取“千里馬作業班”稱號的運動。他們的口號是：“我的爐”、“我的機床”，同時，每個工人的家屬也熱烈地開展了爭取“模範家

庭”稱號的運動。

去年9月4日，煉鐵廠的工人們正在廣泛地展開“千里馬”運動的時候，金日成首相親自來到這里視察。

金日成首相的現場指導給煉鐵廠各個部門的工作帶來了莫大的鼓舞和力量。

“鋼鐵是工業之王！我們的煉鋼工業就像守衛1211高地一樣重要。”

金日成同志的指示更加鼓舞了工人們的鬪志和創造性的勞動熱情。從此以後，煉鐵廠的工人和技術人員遵循着首相的指示，以在戰爭時期人民軍勇士們堅守1211高地的戰鬪姿態來克服生產中的一切困難，發揮創造性和智慧，進行鋼鐵生產。

煉鐵廠的工人們經常重視管理高爐的烏口和出鐵口，從而進一步加强原料的供應。他們把第一季度高爐容積利用系數平均降低到0.79，顯著提高了生鐵產量。

這個煉鐵廠，在一個車間里就有“吳九澤千里馬青年作業班”和“李萬杰千里馬作業班”，所以今年第一季度的生產，取得了巨大成就。平爐爐前工人們把鋼鐵日產量提高了二百多噸。

在“更有效地利用現有設備，利用同樣時間生產更

多的鋼鐵！”的口號下，他們發揮創造性的勞動熱情，各個車間採用了高速煉鋼法和其他七項先進方法，縮短時間提高工率，特別是縮短了煉鋼時間，因而取得了巨大成就。由五名技師組成的“技術現場輔導團”直接在技術上指導平爐爐前工人們。他們把八十噸的第四號平爐擴張了三平方米，改成爲百噸爐，並且採用了先進方法，在爐上安置了一千五百匹馬力的空氣壓縮機，吹進四氣壓的强力的壓縮空氣，取得了良好成績。

煉鐵車間和煉鋼車間的全体工人們踏上高峰，在已取得的新的勝利道路上繼續前進。軋鋼、焦煤、厚板、薄板、平爐、鋼筋等車間也都取得了新的成就。

這樣，他們今年第一季度就比去年冬季多生產生鐵七千餘噸，鋼一萬餘噸和鋼材一萬五千餘萬噸。

該廠的全体工人和技術人員在今年第一季度生產中提出了六百六十一項合理化建議，其中運用於實際生產的就有五百五十三項，勞動效率提高到108.3%。

建設部門的工人修建了年產四十萬噸的第二號煉焦爐。這個煉焦爐，從設計到建設的全部工作，都由這一部門的工人和技術人員擔負，同時，所用的一切機械也都由我國各個機械工廠製造。這個煉焦爐從運煤和生產出焦煤的全部過程，是機械化和自動化，完

全取消了過去落後的操作方法。它的生產能力比第一號煉焦爐大百分之十八，比日寇統治時期的最高產量提高了一點五倍。

按照金日成首相的指示，該廠的工人們天天奪取新的高地和取得新的成就。該煉鐵廠的全体工人正在很好執行他們在年初所表示的增產決心。今年一緩冲期他們廠的計劃比去年計劃多百分之二十三，而他們在年初所表示的決心是：工廠的產值要比去年增長百分之三十，即要比計劃增產四萬噸鋼、三萬噸鐵和六萬噸鋼材。工人們的生產熱潮日益高昂，正在有效地實行着他們提出的決心。

該煉鐵廠的面貌在日新月異地變化着，它的規模越來越宏偉、壯大。三——四年後還要擴建巨大的第二號高爐和第三號煉焦爐，並增建許多工廠，同時還要擴建一個新的平爐和熔鐵爐及年產二十萬噸的電爐。還準備制造一架年產三十萬噸的軋鋼機和年產十五萬噸的厚板軋鋼機。

## 社會主義工業城市——松林

松林市，是一個美麗的城市，黃海煉鐵廠全体工

人和職工的宿舍就在這里。

街道兩旁矗立着一排排整齊的高樓大厦和職工們的多層文化住宅。公共汽車，在寬敞的馬路上來回奔駛。城市的各個地方有花草葱蘢、樹木茂盛的美麗的公園，到處還設有各種体育、文化娛樂的設備。這些都是在歷經三年的戰爭中被嚴重破壞了的廢墟上，利用短短的時間修建起來的。

八•一五解放前，這里只有一所小學，其他設備一無所有。可是，如今有一所共產主義大學、一所工業大學和四個專科學校、一所高級中學和七所七年制中學、五十五所幼兒園和托兒所，都是免費，學生還領到學習用品。市內還有一所綜合醫院和九所診療所等衛生設備，職工和職工的家屬都享受免費治療。

在多層文化住宅的中央區有兩個俱樂部，每天有由工廠業餘藝術單位或專門藝術團來這里演出。職工們的文化生活也是很豐富的。市內有兩個電影院，廠里文娛体育活動開展得很廣泛、活躍，參加舞蹈、話劇、音樂、文學等業餘藝術活動的職工達三千多人。科學活動也普遍開展着。

僅僅在戰後短短的時間里，這個城市的面貌就起了翻天覆地的變化，隨着國家的隆盛發展，這里的工人們生活也迅速地得到了改善。

戰後，共和國政府爲改善人民生活而採取了有效的措施，物價降低了七次，提高了四次職工的工資。因此，1959年我國的工人和職員的貨幣工資比戰前的1949年提高到百分之三百六十五。社會文化設備費用1958年比1953年就增加到四點四倍，去年比1958年就提高到百分之一百五十六。

工人任昌浩曾說：

"現在咱們再也不感覺有什麽不足的了。回想起八•一五解放前的苦難生活，就覺得我們今天的生活眞是無比幸福。十五年前，這個城市只有一些破草房和木板房，可就連這樣的房子也有很多人住不上。"

解放前，他過的就是吃不飽、穿不暖的痛苦生活。如今他住的是寬敞的文化住宅。他每月的收入除了必要的開支外還綽綽有餘，生活過得非常美滿、幸福。

今天，工人們擧起社會主義的旗幟，跨上千里馬，飛躍前進。所有這里愛勞動愛未來的職工，他們的生活都像任昌浩的生活一樣幸福。他們下班回家後，就換上新衣，走進俱樂部或工廠休養所，盡情地歌舞。

我國的工人每年還利用兩個星期或一個月的有酬假期，到各個名勝地的休養所和靜養所去休養。休養的一切經費全由國家供給。

今年，市內還新蓋起能住一千五百戶工人的多層文化住宅，新建許多學校、幼兒園和托兒所。

在我國，失業、貧窮和人剝削人的現象已經絕跡。朝鮮勞動黨和共和國政府一貫重視人民生活，千方百計地採取有效措施改善和提高人民生活，因此，工人們的生活天天得到提高。

該煉鐵廠的全体工人積極響應朝鮮勞動黨中央委員會和共和國政府的號召，緊密團結在黨的周圍，爲爭取更大成就而大踏步向前邁進。

326·39
865
378203
1册

朝鮮 • 外國文出版社 • 平壤

1960